



E PILI KĀKOU I HO'OKAHI LĀHUI

“Let's join together as one body of people”

フラを愛する人たち、皆で集まって一つになろう

カフラホア × カラワエ ジャパン

『 E Pili Kākou Kaua'i 2018 』 オフィシャルツアー

ハワイ、日本など、それぞれの国でフラを愛し、学んでいる人々が
フラ発祥の地と言われるカウアイ島に集まり、フラと向き合い、一緒に学ぶ。
知識を惜しげなくシェアしてくれるクムから真剣に学ぶフラ リトリート。

2年ぶりにカウアイ島にて開催される「E Pili Kākou」へ
皆さまをお誘いいたします…

2018.2.14 出発 / 6日間、7日間、8日間

おひとり **235,000円**～ (6日間 / 2名1室利用)

※別途諸費用：燃油サーチャージ、国内各空港使用料、現地空港諸税、「E Pili Kākou」参加費用

Ka Hula Hoa Membership 特典

メンバーの方は、ツアー代金 **¥5,000 割引**き！



※「Ka Hula Hoa Membership」は
入会金・年会費無料です。
「カフラホア」のWebサイトより
ご登録ください。

お問合せは… カフラホア事務局 **080-2113-2553** または **045-511-8418**

《 ツアー企画・立案 》



KALAUAE
JAPAN CO.

《 ツアー主催 》



偉大なクムフラたちより学ぶ

偉大なクムフラたちより様々な学びの機会を得ることのできる「エピリカコウ」。現在では日本、アメリカ本土、ニュージーランド、タヒチと各国で開催されています。発祥はフラ発祥の地と同じカウアイ島。日本でご参加頂いている方もカウアイ島ならではの古き良き雰囲気は是非、一度味わってください。曲を学ぶこと以上のものを体感し、ハワイ文化を自身の知識として獲得できる機会です。

カウアイ島までは…と思われる方もこのツアーで是非、ご参加ください。エピリカコウ開催中は日本語のスタッフがしっかりとサポートするので安心です。カウアイの地で一緒にフラを楽しみましょう！！



前回のエピリカコウカウアイプレゼンターは、ノエラニ・マホエ、ジョーン・リンジー、コリーン・アイウ、カワイカポオカラニ・ヒューエット、マカ・ヘロッド、メリア・ローベンスティン・カーターなど、著名なクムフラたちが様々な面で知識をシェアして下さり、気付きをもたらしてくださいました。(敬称略) また、楽器作りや羽のレイメイキング、ハワイの概要などの講義もあり、フラと向き合う充実の2日間。



- ★フラ発祥の地をクムがご案内する特別なショートトリップが含まれています(最少催行人数15名)
- ☆指導は、ハワイを代表する著名なクムフラの面々、2日間で4回のワークショップにご参加が可能
- ☆エピリカコウ記念Tシャツをプレゼント!
- ☆夜はホイケ(金曜日)・ホオラウレア(土曜日)へご参加頂き、楽しいひと時をお過ごしください
- ☆日本語スタッフがお手伝いするのでお手続きも簡単
- ☆エピリカコウ開催会場のカウアイビーチリゾート(4ツ星ホテル/ビーチフロントの広大な敷地)へご宿泊



A 5泊	B 6泊	C 4泊	D 3泊	スケジュール(成田発着の場合)
2/14	2/15			夜 成田発 → -----<日付変更線通過>----- 朝 ホノルル着 / 入国手続き後、乗り継ぎ 午前 ホノルル経由 → 午後 リフエ(カウアイ島)着 ※リフエ空港にてスタッフがお出迎えまたは日本から同行させていただきます。 シャトルバスにてホテルへ～自由行動 リフエ泊
2/15				午前 クムがご案内する特別なショートトリップへご参加 午後 自由行動 リフエ泊
2/16 2/17				終日 「エピリカコウカウアイ」(2日間)へご参加 夜 ホイケ(金)、ホオラウレア(土)をお楽しみください リフエ泊
2/18				ご出発まで自由行動～シャトルバスにて空港へ 午前 リフエ発 → 午後 ホノルル着 着後、シャトルバスにてホテルへ～自由行動 ホノルル泊
2/19				終日 自由行動 ホノルル泊
2/19 2/20	2/18			ご出発まで自由行動～空港へ 午後 ホノルル発 → ※CおよびDコースの方は午前 リフエ発 → ホノルル経由 -----<日付変更線通過>-----
2/20 2/21	2/19			夜 成田着

※事情により、内容や日程が変更となることもございます。予めご了承ください。

◆ 旅行代金 (成田発着 / 大人おひとり様 / 2・3名1室利用)

A 250,000円、B 264,000円、C 235,000円、D お問合せください

※一人部屋追加代金
A ¥56,000、**B** ¥69,500、**C** ¥41,500、**D** お問合せください
 ※参加者のご同伴であればエピリカコウに参加されなくてもご利用可能
 ※別途諸費用：燃油サーチャージ、国内各空港使用料、現地空港諸税、エピリカコウ参加費用
 (2ワーク×2日間、Tシャツ代、ホオラウレア2日間の参加料、開催中の食事(4回分)、日本語スタッフによるサポート)

◆ 利用予定ホテル：カウアイビーチリゾート(リフエ) シェラトンプリンセスカイウラニ(ワイキキ)

◆ 旅行期間

- A** 2018年2月14日(水)～2月20日(火) 5泊7日
＜カウアイ4泊 / ワイキキ1泊、スペシャルツアー付＞
- B** 2018年2月14日(水)～2月21日(水) 6泊8日
＜カウアイ4泊 / ワイキキ2泊、スペシャルツアー付＞
- C** 2018年2月14日(水)～2月19日(月) 4泊6日
＜カウアイ4泊、スペシャルツアー付＞
- D** 2018年2月15日(木)～2月19日(月) 3泊5日
＜カウアイ3泊＞

◆ 利用予定航空会社：ハワイアン航空

◆ 発着空港：成田空港
 ※羽田空港、その他発着地(札幌、名古屋、大阪、福岡など)をご希望の際はご相談ください。

● ご案内とご注意

この旅行は、カフラア事務局(株) Respect Hawaiian Culture および(株)カラウエジャパンが立案し、(株)DeNAトラベルが企画・主催する募集型企画旅行であり、ご参加のお客様は(株)DeNAトラベルと募集型企画旅行契約を締結することとなります。最少催行人員：15名様、食事：ナシ。但し「エピリカコウ」へご参加の方は開催中の昼食2回が含まれます。添乗員：同行いたしません。現地にて日本語スタッフがサポートします。
 ホテル・お部屋：原則として2人部屋を利用します。お部屋タイプはベッドが2台のツインベッドルームもしくは大型ベッド1台のいずれかになります。3名様に一部屋をご利用の場合(但し、手配可能なホテルの場合)、2人部屋に簡易ベッドを入れご利用頂くため手狭になります。1名様にてお部屋をご利用の場合、一人部屋追加代金が必要となります。お部屋のタイプによりバスタブが無く、シャワーのみとなることもございます。お部屋からの眺望はご指定頂けません。お部屋の備品としてスリッパ、歯ブラシ等のご用意が無いことが殆どです。日本からご用意頂くことをおすすめいたします。
 リフエ空港 ⇄ ホテル間の移動：ホテルのシャトルバスにて順番に移動して頂くため、多少の待ち時間が発生する可能性があります。ご出発前にお知らせください。
 飛行機について：この旅行では、エコノミークラスを利用します。ご同行の方とお隣同士の座席にならない場合がございます。お席の事前リクエストはお受けできませんのでチェックイン時にご確認ください。委託手荷物や機内持ち込み荷物への大きさ・重量の制限がございます。ご出発前にお知らせください。また、リフエ⇄ホノルル間については、別途、委託手荷物料金が必要となる場合があります。パスポート・VISA(査証)：パスポートの残存期間(帰国時まで有効なもの)※入国時90日以上が望ましい)をご確認ください。ハワイへの渡航に際し90日以内は査証不要ですが、ESTA渡航認証が必要です。海外旅行保険：ご旅行中の病気や事故、盗難に備え、また、より安心なご旅行のために海外旅行保険へのご加入をおすすめいたします。

エ・ピリ・カコウ・イ・ホオカヒ・ラーフイ(E Pili Kakou I Ho'okahi Lahui)とは、英語で“Let's get together as one body of people”と訳し、「フラを愛する人たち、皆で集まって一つになろう」という意味です。1998年にクムブレイン・キアがハワイの伝統文化永続を願い、カラウエ財団(カラウエジャパン)を創設。ハワイの偉大なクムフラ達の応援により、フラリトリートとして『エピリカコウ』をハワイのカウアイ島にて開催。ハラウ間の垣根を越えてフラとフラを愛する人たちが一緒に楽しむ、他に類を見ない楽しいイベントです。『エピリカコウ』では、競技会ではない環境でフラを愛する人同士が学び、交流し、フラスピリットをシェアすることを目的としています。2日に渡るワークショップは計4ターム開催され、最大4名のクムフラから教わるすることができます。夜はホイケが催され、クムフラや参加者がお互いに学んだ踊りを披露しあいます。参加クムは、財団の理念に共感したアロハスピリットあふれるクムたちです。メリーモナーク出場ハラウのクムも少なくはありません。心からフラを楽しみたい方におすすめのイベントです。